

## Ubytovací řád

1. Hotel Edward poskytuje služby dle svého zařazení odpovídající úrovni hotelu.
2. Podmínky ubytování hosta jsou definovány v průběhu závazné rezervace a za tento typ ubytování jsou hostovi poskytovány dané služby a účtována odpovídající cena.
3. Hotel je oprávněn ubytovat pouze hosty, kteří mají platnou rezervaci ubytování a kteří se řádně zaregistrují. Hosté jsou povinni při příjezdu předložit platný doklad totožnosti, podepsat registrační kartu, zajistit garanci před platbou v hotovosti nebo autorizací platební karty v odpovídající výši.
4. Pokud se host neprokáže platným dokladem totožnosti (občanský průkaz, cestovní pas), je hotel oprávněn ubytování hosta odmítnout s ohledem na příslušné předpisy (zejména zákon o místních poplatcích pro tuzemské občany a zákon 314/2015 Sb. pro zahraniční hosty).
5. Na základě potvrzené objednávky je hotel povinen hosta ubytovat od 14:00 do 21:00 hod. (check/in). Po tuto dobu je pokoj pro hosta rezervován, není-li objednávkou určeno jinak. Případný jiný čas ubytování je možné upravit pouze po dohodě a odsouhlasení pracovníky hotelu. Tato služba je považována jako nadstandardní a bude zvlášť naceněna.
6. Hosty přijíždějící po 21:00 hod., kteří nemají dojednanou úpravu řádné rezervace není hotel povinen ubytovat.
7. Není-li možné prodloužit pobyt hosta v pokoji, ve kterém byl ubytován při příjezdu, je hotel oprávněn nabídnout pokoj jiný.
8. Hotel odpovídá za škodu na odložených věcech pouze v případě, že věci byly odevzdány některému z pracovníků hotelu do úschovy. Za odložené věci hostů hotel neručí. Za klenoty, peníze a jiné cennosti hotel odpovídá bez omezení pouze pokud byly uloženy v hotelovém trezoru, či převzaty hotelem do úschovy nebo pokud došlo ke škodě na nich jednáním pracovníka hotelu.
9. Právo na náhradu škody musí být uplatněno v hotelu bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 15 dnů po dni kdy se poškozený o škodě dověděl.
10. K přijímání návštěv jsou určeny společenské prostory hotelu. V ubytovací části mohou být návštěvy přijímány pouze od 8.00 do 22:00 hodin se souhlasem pracovníka hotelu. Mimo tuto dobu mají do ubytovací části přístup pouze ubytovaní hosté.

11. V případě onemocnění či poranění hosta hotel zajistí lékařskou pomoc. Poplatek za převezení a ošetření si hradí host sám. Výjimkou je situace, kdy je hotel odpovědný za vzniklé onemocnění, či poranění hosta.
12. Ve všech prostorách hotelu není dovoleno kouřit, vyjma prostoru k tomu určenému (místo ve dvorní části hotelu). Všechny prostory hotelu jsou vybaveny indikačními kouřovými čidly, které jsou schopny velmi citlivě zachytit kouř a spustit požární poplach. V případě vyhlášení požárního poplachu jsou všichni hosté povinni se řídit pokyny pro evakuaci, které jsou umístěny v prostorách hotelu, a opustit hotel. V případě porušení zákazu kouření v prostorách hotelu bude na Váš hotelový účet při odjezdu natížena částka 5 000 Kč.
13. Hosté hotelu nejsou oprávněni přemísťovat žádný nábytek a zařízení a provádět jakékoliv zásahy do elektrické sítě a zařízení umístěných na pokojích, či ve společenských prostorách hotelu. Z bezpečnostních důvodů mohou hosté používat pouze ty elektrické spotřebiče, které slouží k jeho osobní hygieně (vysoušeče vlasů, holicí strojky apod.) a dále notebooky, tablety a obdobné drobné elektrické spotřebiče.
14. Hosté jsou oprávněni využívat zdarma bezdrátové připojení k internetu prostřednictvím wifi ve všech prostorách hotelu.
15. Ve všech prostorách hotelu je zakázáno nosit nebo přechovávat zbraně.
16. Děti mladší deseti let nesmí z bezpečnostních důvodů zůstat v pokoji či ostatních prostorách hotelu bez dozoru dospělé osoby. Za případné škody způsobené dětmi nese plnou odpovědnost jejich zákonný zástupce.
17. Vzhledem k charakteru hotelu není dovoleno ubytovávat psi a jiná domácí zvířata.
18. Všichni ubytovaní hosté jsou povinni respektovat noční klid v době od 22:00 do 7:00 hod.
19. Hosté jsou odpovědní za škody způsobené na hotelovém majetku.
20. Host hradí jím způsobenou škodu, pokud neprokáže, že ji nezavinil. Tento nárok hotelu se vztahuje i na škodu, která je zjištěna až po odjezdu hosta.
21. Pokud ubytovaná osoba pod vlivem alkoholu, či omamných látek nebude skýtat záruku dodržování ubytovacího řádu, může jí být zamezen vstup do hotelu. Opakování této situace bude důvodem ukončení ubytování takové osoby.
22. Host užívá pokoj po sjednanou dobu pobytu. Nebylo-li domluveno a schváleno hotelem předem jinak, host se musí odhlásit nejpozději do 11:00 hod. posledního dne pobytu a do této doby je povinen pokoj uvolnit (check/aut). Neučiní-li tak, je hotel oprávněn účtovat hostu pobyt za další den, popř. alespoň jeho část.

23. Hosté musí při opuštění pokoje uzavřít vodovodní kohoutky a uzamknout dveře pokoje. Při odhlášení z hotelu musí na recepci odevzdat klíče od pokoje. Jestliže dojde ke ztrátě klíče od pokoje je host povinen neprodleně ztrátu nahlásit na recepci. V případě, že tak neučiní, hotel nenese odpovědnost za vzniklou škodu související se ztrátou klíče. Za ztracený klíč je hostu účtován poplatek ve výši 1 000,- Kč. Tento poplatek je povinen host uhradit ještě před odjezdem z hotelu.
24. Za ubytování a služby hosté zpravidla platí na konci svého pobytu dle platného ceníku. V případě delšího pobytu je host povinen uhradit svůj účet minimálně jednou za týden. Před odjezdem z hotelu je povinností každého hosta řádně se odhlásit a vyrovnat svůj účet.
25. Ve výjimečných případech je hotel oprávněn nabídnout hostovi jiné ubytování, než které si objednal. Toto ubytování se ovšem nesmí podstatně lišit od původně potvrzeného.
26. Informace o cenách hotelových služeb jsou k dispozici na recepci a na webových stránkách hotelu.
27. Management hotelu přivítá jakékoli návrhy na zlepšení a zároveň děkuje i za kritické připomínky.
28. Hosté jsou povinni seznámit se s ubytovacím řádem a dodržovat ustanovení tohoto ubytovacího řádu. V případě, že je host poruší, má právo ukončit pobyt hosta před původně dohodnutým termínem odjezdu.
29. Pokud má host během ubytování nějaká opodstatněná přání nebo stížnosti, může oslovit příslušný hotelový personál, který vyvine maximální snahu vyhovět hostovu přání.

V Olomouci dne 1.11.2024

Management hotelu Edward

## **UNTERKUNFTSORDNUNG – HOTEL EDWARD**

1. Das Hotel Edward bietet Dienstleistungen gemäß seiner Klassifizierung an, die dem Standard des Hotels entsprechen.
2. Die Bedingungen für die Unterbringung des Gastes werden während des verbindlichen Reservierungsprozesses festgelegt. Der Gast erhält die entsprechenden Dienstleistungen und wird für diese Art der Unterkunft mit dem entsprechenden Preis berechnet.
3. Das Hotel ist berechtigt, nur Gäste aufzunehmen, die eine gültige Unterkunftsreservierung haben und die sich ordnungsgemäß registriert haben. Gäste sind verpflichtet, bei der Ankunft einen gültigen Identitätsnachweis vorzulegen, die Registrierungskarte zu unterschreiben und eine Zahlungsgarantie entweder durch Barzahlung oder Kreditkartenautorisierung in der entsprechenden Höhe zu hinterlegen.
4. Falls der Gast keinen gültigen Identitätsnachweis (Personalausweis, Reisepass) vorlegt, ist das Hotel berechtigt, die Unterbringung des Gastes abzulehnen, unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften (insbesondere des Gesetzes über Kommunalabgaben für inländische Bürger und des Gesetzes Nr. 314/2015 Slg. für ausländische Gäste).
5. Basierend auf einer bestätigten Buchung ist das Hotel verpflichtet, den Gast zwischen 14:00 und 21:00 Uhr (Check-in) aufzunehmen. Während dieser Zeit bleibt das Zimmer für den Gast reserviert, sofern nicht anders vereinbart. Eine andere Check-in-Zeit kann nur nach Absprache mit und Genehmigung durch das Hotelpersonal geändert werden. Dieser Service wird als Sonderleistung betrachtet und separat berechnet.
6. Gäste, die nach 21:00 Uhr ankommen und keine entsprechende Reservierungsanpassung vereinbart haben, haben keinen Anspruch auf Unterbringung.
7. Falls eine Verlängerung des Aufenthalts im ursprünglichen Zimmer nicht möglich ist, hat das Hotel das Recht, dem Gast ein alternatives Zimmer anzubieten.
8. Das Hotel haftet für Schäden an verwahrten Gegenständen nur dann, wenn diese einem Hotelmitarbeiter zur sicheren Verwahrung übergeben wurden. Das Hotel haftet nicht für zurückgelassene persönliche Gegenstände der Gäste. Schmuck, Geld und andere Wertsachen sind nur dann vollständig versichert, wenn sie im Hotelsafe aufbewahrt, vom Hotel zur Verwahrung übernommen oder durch das Verschulden eines Hotelmitarbeiters beschädigt wurden.
9. Der Anspruch auf Schadensersatz muss unverzüglich, spätestens jedoch 15 Tage nach dem Tag, an dem der Geschädigte von dem Schaden Kenntnis erlangt hat, gegenüber dem Hotel geltend gemacht werden.
10. Besucher können in den öffentlichen Bereichen des Hotels empfangen werden. Besuche im Unterkunftsbereich sind nur von 8:00 bis 22:00 Uhr mit Zustimmung des Hotelpersonals

gestattet. Außerhalb dieser Zeiten haben nur angemeldete Gäste Zugang zum Unterkunftsbereich.

11. Im Falle einer Krankheit oder Verletzung eines Gastes wird das Hotel eine medizinische Versorgung organisieren. Die Kosten für Transport und Behandlung trägt der Gast selbst, außer wenn das Hotel für die entstandene Krankheit oder Verletzung verantwortlich ist.
12. Rauchen ist in allen Hotelbereichen verboten, mit Ausnahme der dafür vorgesehenen Raucherzone im Innenhof des Hotels. Das gesamte Hotel ist mit Rauchmeldern ausgestattet, die empfindlich auf Rauch reagieren und einen Feueralarm auslösen können. Im Falle eines Feueralarms sind alle Gäste verpflichtet, die Evakuierungsanweisungen zu befolgen und das Gebäude umgehend zu verlassen. Bei Verstoß gegen das Rauchverbot wird eine Strafe in Höhe von 5.000 CZK auf das Hotelkonto des Gastes berechnet.
13. Das Bewegen von Möbeln und Geräten sowie Eingriffe in die elektrische Anlage des Hotels sind nicht gestattet. Gäste dürfen nur elektrische Geräte verwenden, die für ihre persönliche Hygiene bestimmt sind (z. B. Haartrockner, Rasierapparate) sowie Notebooks, Tablets und ähnliche kleine Elektrogeräte.
14. Den Gästen steht im gesamten Hotel kostenloses WLAN zur Verfügung.
15. Das Tragen und Aufbewahren von Waffen ist im gesamten Hotel strengstens untersagt.
16. Kinder unter 10 Jahren dürfen sich aus Sicherheitsgründen nicht ohne Aufsicht einer erwachsenen Person im Zimmer oder in anderen Hotelbereichen aufhalten. Die volle Verantwortung für durch Kinder verursachte Schäden trägt der Erziehungsberechtigte.
17. Aufgrund der Hotelrichtlinien ist das Mitbringen von Hunden und anderen Haustieren nicht gestattet.
18. Alle Gäste sind verpflichtet, die Nachtruhe von 22:00 bis 07:00 Uhr einzuhalten.
19. Gäste haften für Schäden am Hoteleigentum.
20. Der Gast ist verpflichtet, die von ihm verursachten Schäden zu ersetzen, sofern er nicht nachweisen kann, dass ihn keine Schuld trifft. Diese Regelung gilt auch für Schäden, die erst nach der Abreise des Gastes festgestellt werden.
21. Falls sich ein Gast unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen berauschenden Substanzen befindet und die Einhaltung der Unterkunftsordnung nicht gewährleistet werden kann, kann ihm der Zugang zum Hotel verweigert werden. Bei wiederholtem Verstoß wird die Unterkunft des Gastes vorzeitig beendet.
22. Der Gast hat das Recht, das Zimmer für die vereinbarte Dauer zu nutzen. Falls nicht anders im Voraus mit dem Hotel vereinbart, muss der Gast bis spätestens 11:00 Uhr am Abreisetag auschecken (Check-out) und das Zimmer räumen. Falls dies nicht geschieht, ist das Hotel berechtigt, eine weitere Nacht oder einen entsprechenden Teilbetrag in Rechnung zu stellen.
23. Gäste sind verpflichtet, beim Verlassen des Zimmers Wasserhähne abzdrehen und die Zimmertür zu verschließen. Beim Check-out müssen Gäste ihren Zimmerschlüssel an der

Rezeption abgeben. Falls ein Zimmerschlüssel verloren geht, ist der Gast verpflichtet, den Verlust sofort an der Rezeption zu melden. Unterlässt er dies, übernimmt das Hotel keine Verantwortung für mögliche Schäden. Für den Verlust eines Schlüssels wird eine Gebühr von 1.000 CZK erhoben, die vor der Abreise zu begleichen ist.

24. Die Zahlung für Unterkunft und Dienstleistungen muss in der Regel am Ende des Aufenthalts gemäß der aktuellen Preisliste erfolgen. Bei längeren Aufenthalten ist der Gast verpflichtet, seine Rechnung mindestens einmal pro Woche zu begleichen.

Vor der Abreise aus dem Hotel ist jeder Gast verpflichtet, ordnungsgemäß an der Rezeption auszuchecken und seinen gesamten offenen Betrag zu begleichen. In Ausnahmefällen kann das Hotel dem Gast eine alternative Unterkunft anbieten, die jedoch keine wesentlichen Unterschiede zur ursprünglich bestätigten Unterkunft aufweisen darf.

25. In Ausnahmefällen ist das Hotel berechtigt, dem Gast eine andere als die ursprünglich gebuchte Unterkunft anzubieten. Diese Unterkunft darf jedoch nicht wesentlich von der ursprünglich bestätigten abweichen.

26. Informationen zu den Preisen der Hoteldienstleistungen sind an der Rezeption sowie auf der Website des Hotels verfügbar.

27. Das Hotelmanagement freut sich über Anregungen zur Verbesserung der Dienstleistungen und dankt auch für kritische Rückmeldungen.

28. Gäste sind verpflichtet, sich mit der Unterkunftsordnung vertraut zu machen und deren Bestimmungen einzuhalten. Bei Verstößen gegen die Regeln hat das Hotel das Recht, den Aufenthalt des Gastes vorzeitig zu beenden.

29. Falls ein Gast während seines Aufenthalts berechnigte Wünsche oder Beschwerden hat, kann er sich an das zuständige Hotelpersonal wenden, das sich bemühen wird, dem Anliegen des Gastes bestmöglich nachzukommen.

In Olomouc am 1.11.2024

Leitung des Hotels Edward

## **ACCOMMODATION RULES – HOTEL EDWARD**

1. Hotel Edward provides services according to its classification, corresponding to the hotel's standard.
2. The terms and conditions of the guest's accommodation are determined during the binding reservation process. The guest is provided with relevant services and charged the appropriate price for the selected accommodation type.
3. The hotel is only entitled to accommodate guests who have a valid accommodation reservation and have properly registered. Upon arrival, guests are required to present a valid ID, sign the registration card, and provide a payment guarantee either in cash or via credit card authorization in the required amount.
4. If the guest fails to present a valid ID (ID card, passport), the hotel is entitled to refuse accommodation, in compliance with applicable regulations (particularly the Local Fees Act for domestic guests and Act No. 314/2015 Coll. for foreign guests).
5. Based on a confirmed booking, the hotel is obliged to accommodate the guest between 14:00 and 21:00 (check-in). The room remains reserved for the guest during this period, unless otherwise specified in the reservation. Any other check-in time can be arranged only with prior agreement and approval by the hotel staff. This service is considered an extra and will be charged separately.
6. Guests arriving after 21:00 without prior agreement for a late check-in are not guaranteed accommodation.
7. If extending a guest's stay in their current room is not possible, the hotel is entitled to offer an alternative room.
8. The hotel is only liable for damages to deposited items if they were officially handed over to a hotel staff member for safekeeping. The hotel is not responsible for guests' personal belongings left unattended. The hotel assumes full liability for valuables such as jewelry, money, and other assets only if they are stored in the hotel safe, officially deposited with the hotel, or damaged due to the actions of a hotel employee.
9. The right to claim compensation for damages must be submitted without undue delay, but no later than 15 days from the date the guest became aware of the damage.
10. Visitors may be received in the hotel's public areas. Visits in the accommodation section are only permitted between 08:00 and 22:00 with hotel staff approval. Outside these hours, only registered hotel guests are allowed access to the accommodation area.
11. In case of illness or injury, the hotel will arrange medical assistance. The guest is responsible for all associated transportation and medical costs, except in cases where the hotel is directly responsible for the illness or injury.
12. Smoking is strictly prohibited in all hotel areas, except in designated smoking areas (courtyard section of the hotel). The entire hotel is equipped with sensitive smoke detectors

that can trigger a fire alarm upon detecting smoke. In the event of a fire alarm, all guests must follow evacuation instructions posted within the hotel premises and leave the building immediately.

A fine of CZK 5,000 will be charged to the guest's hotel account upon departure in case of a smoking violation.

13. Guests are not allowed to move furniture, tamper with electrical installations, or interfere with any equipment within the rooms or public areas. For safety reasons, guests may only use electrical appliances intended for personal hygiene (such as hairdryers, electric shavers) as well as laptops, tablets, and similar small electronic devices.
14. All hotel guests are entitled to free Wi-Fi access throughout the premises.
15. Carrying or possessing weapons is strictly prohibited within the hotel premises.
16. Children under the age of 10 may not stay in hotel rooms or common areas without adult supervision. Any damages caused by children are the full responsibility of their legal guardian.
17. Due to hotel policy, pets (including dogs) are not allowed.
18. All guests must observe quiet hours from 22:00 to 07:00.
19. Guests are responsible for any damages they cause to hotel property.
20. The guest must compensate for any damage caused, unless they can prove that they were not responsible for it. This also applies to damages discovered after the guest has checked out.
21. If a guest is under the influence of alcohol or narcotic substances and cannot comply with hotel rules, they may be denied entry to the hotel. Repeated violations may result in immediate termination of accommodation.
22. The guest is entitled to use the room for the agreed period of stay. Unless otherwise agreed in advance with the hotel, the guest must check out by 11:00 on the departure day and vacate the room. If they fail to do so, the hotel reserves the right to charge for an additional night's stay or a portion thereof.
23. Guests must turn off water taps and lock the door when leaving their room. Upon check-out, guests must return their room key to the reception. In case of a lost key, the guest must immediately notify the reception. Failure to do so absolves the hotel of any responsibility for related damages.  
A CZK 1,000 fee will be charged for a lost key, which must be settled before departure.
24. Guests generally pay for accommodation and services at the end of their stay according to the valid price list. For extended stays, the guest must settle their bill at least once per week. Before leaving the hotel, it is the guest's obligation to properly check out and settle any outstanding balance.



25. In exceptional cases, the hotel reserves the right to offer alternative accommodation.  
However, this alternative must not substantially differ from the originally confirmed booking.
26. Information on hotel service prices is available at the reception and on the hotel's website.
27. The hotel management welcomes suggestions for improvement and appreciates constructive feedback.
28. All guests are required to familiarize themselves with and comply with these accommodation rules.  
Violations may result in the guest's stay being terminated before the scheduled departure date.
29. If a guest has any legitimate requests or complaints, they may contact the relevant hotel staff, who will make every effort to accommodate the guest's request.

In Olomouc on 1.11.2024

Hotel Edward Management